

LE PROGRES.



PROPRIETE DE GRANDE VALEUR

Appartenant à J. D. Robillard, Ecr.

A VENDRE OU A LOUER.

I Ecurie.
Moulin à Scier.
Maison de l'agent.
Etablis.

Moulin à Farine.
 Chauffage à l'avoine.
 Maison de la Municipalité.
 Maison du Moulin.

Magasin.
 Hangar.
 Potasserie.
 Grange de 40 pieds sur 50.

CETTE magnifique propriété est située sur la Rivière Pêche, Township Masham, Comté d'Ottawa, Bas-Canada, à environ huit lieues de la Cité d'Ottawa. Le sol fertile, les avantages puissants de l'eau et l'excellence du bois qui recouvre encore cette propriété à l'intérieur et la beauté de son site. La Farine de St. Ovide ou se trouvent les terrains de M. Robillard, est toute peuplée de Canadiens-Français qui, déjà possèdent de bons et solides établissements. (Il se fait beaucoup de bois tout le long de la Rivière Pêche, et les scier-

ies déjà établies et que la nature des lieux permet d'y ériger devront être une source de grands revenus pour les exploitateurs de l'industrie. La grange ci-haut peut donner une juste idée de l'établissement qui consiste en DEUX CENTS ARPENTS de la meilleure terre, dont environ CINQUANTE sont en état de culture. DEUX magnifiques MOULINS sont bâtis sur la Rivière : un à Farine ayant trois moulages, une pour l'avoine et deux pour le blé ; deux bluteaux de la meilleure toile ; l'autre à Scie.

Il y a à part de ces Moulins, une chaufferie à l'avoine, un Magasin (le seul qui soit établi au centre de trois Townships) ; une superbe Potasserie ; une Maison pour le Conseil et la Cour de Justice ; et plusieurs autres édifices qui, bientôt vont se trouver au centre d'un joli village. On est sur le point d'établir un Bureau de Poste. Le tout sera disposé à des conditions, des plus raisonnables. Pour plus amples détails et informations s'adresser au propriétaire Soussigné. J. D. ROBILARD.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

AVIS.
 TOUTES personnes entendues en vertu de la Succession de feu MICHAEL DORSAY, ainsi que celles qui ont des RECLAMATIONS à faire contre la dite Succession sont priées de les liquider et les présenter aux Soussignés, exécuteurs testamentaires, d'ici à 15 jours.
 Dr. C. DE BEAUBIEN.
 G. SULLIVAN.

Union Hotel.
X. Lapierre.
 RUE DE L'EGLISE.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

QUEBEC HOUSE.
J. CODIN.
 RUE MURRAY.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

GEORGE WALLINGFORD,
BOUCHER.
 Etal, Rue St. Patrice.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

Pierre Larivière,
Forgeron,
 Boutique, Rue Murray.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

L. DUBAMEL,
 Carrossier, Vendeur, Etc.
 RUE MURRAY.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

Pierre Roque,
 Entrepreneur d'Eglises, d'Edifices publics, Etc.
 RUE MURRAY.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

AVIS.
 LE JOURNAL "THE UNION" se publie en langue Anglaise, tous les samedis, par R. O'CONNOR ET CIE., dans les Maisons Gordon, Rue Sussex, Bas-Ville. L'"Union" à la circulation la plus étendue de tous les journaux qui sont publiés à Ottawa : le format est grand et l'impression bien soignée. Les Marchands Canadiens et les Industriels de la ville et de la campagne trouveront bon compte en y annonçant. Le tarif des annonces est l'équivalent des autres feuilles. L'abonnement est \$2 par année d'avance, ou \$3 à la fin de l'année.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

Guide du Voyageur.
BERNARD LARIVIERE.
ROTEL.
 Coin des Rues Sussex et St. Patrice, Bas-Ville.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

MONTREAL HOUSE,
 RUE DE L'EGLISE.
J. B. PARANT.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

HOTEL DU CASTOR.
ISIDORE CHAMPAGNE.
 Rue de l'Eglise.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

HOTEL DE L'OTTAWA.
EMERY ROUSSEL.
 RUE DE L'EGLISE.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

HOTEL DU PEUPLE.
M. H. ST-JACQUES.
 RUE DE L'EGLISE.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

EUSTACHE SIMON.
IMPRIMERIE DU PROGRES.
 RUE MURRAY.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

ATTENTION ! ATTENTION !

ON SE CHARGE, à L'IMPRIMERIE du PROGRES, d'exécuter, dans les derniers goûts toute espèce d'ouvrages, tels que :
 Cartes de Visite,
 Cartes d'adresse,
 Cartes funéraires,
 Cartes d'invitation,
 Billets promissaires,
 Quittances,
 Circulaires,
 Notices publiques,
 Affiches,
 Blancs d'avocat,
 Pamphlets,
 Rapports etc, etc.
 Toute commande sera exécutée avec le plus grand soin, ponctualité et aux prix les plus modérés. Le matériel de l'imprimerie étant neuf et bien choisi les ouvrages qui sortiront de l'atelier seront garantis pour donner la plus entière satisfaction.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

Adresses d'Affaires.

TOUTE Annonce professionnelle ou autre, de TROIS LIGNES seulement, paraîtra dans chaque Numéro pour \$3 par année.

Dr. C. de BEAUBIEN.

Médecin,
 Chirurgien et
 Accoucheur.
RUE YORK.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

E. R. E. RIEL, M. D.

Chirurgien et Accoucheur.
RUE SUSSEX.

Consultation gratuite aux Pauvres.

Ottawa, 20 Mai, 1858.

J. B. C. MARSAN.

AVOCAT.

Bureau, au-dessus du Magasin de J. Aumond.
RUE RIDEAU, OTTAWA.
 Ottawa, 20 Mai, 1858.

JOACHIM VALIQUETTE.

Boulangier.

RUE ST. PATRICE.

FRANCOIS DURAMEL, FILS.

GRAINS, GROCIERIES, LIQUEURS, ETC.,
 RUE ST. PATRICE.

FRANCOIS DURAMEL,

BOUCHER,

Tient constamment Jambons, Lard frais et Salé, Saucisse, Lard fumé, Viandes fraîches etc.
 RUE ST. PATRICE.

CONDITIONS

du
Progres.

Le Progres, journal dévoué aux intérêts Canadiens et spécialement des populations Franco-Canadiennes établies sur l'Ottawa, est imprimé et publié à Ottawa, Rue Sussex, (Bas-Ville) et paraît le JEUDI de chaque semaine. L'abonnement est de \$2 par année, payable par six mois et d'avance. Ceux qui voudront discontinuer devront en donner avis un Mois avant l'expiration du semestre d'abonnement.

Tarif des Annonces.

Six lignes ou moins, 1ère insertion, 50 cts.
 Pour chaque insertion subséquente 15 do
 Dix lignes ou moins, 1ère insertion, 75 do
 Pour chaque insertion subséquente 20 do
 Annonces au-dessus de 10 lignes, pour la première insertion 5 cents par ligne et 2 cts. par ligne, pour chaque insertion subséquente. Il sera fait une déduction libérale pour les annonces de longue durée. Les annonces de Naissances, Mariages et Décès seront insérées au prix uniforme de 25 cents payables d'avance, et les avis qui seront envoyés à ce Bureau devront être accompagnés de l'argent, si non ils ne seront pas publiés. Les lettres d'affaires ou autres, correspondances etc., devront être adressées à l'Editeur du Progres. Les lettres non-payées ne seront pas retirées de la poste.
 BUREAU, Rue Sussex, Bas-Ville.

Imprimerie

DU
"PROGRES"
UNION OFFICE.
 Rue Sussex, Bas-Ville.